

Stadt Bitterfeld-Wolfen
Rathausplatz 1
06766 Bitterfeld-Wolfen

Sitzungsniederschrift

Der Ortschaftsrat Bitterfeld führte seine 31. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 06.09.2017 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Bitterfeld, Markt 7, Historisches Rathaus, Sitzungssaal/nicht mehr verfügbar von 18:00 Uhr bis 19:45 Uhr durch.

Teilnehmerliste

stimmberechtigt:

Vorsitz

Dr. Joachim Gülland

Mitglied

Klaus-Ari Gatter
Jutta Engler
Dietmar Mengel
Uwe Müller
Birgit Penkuhn
Dr. Werner Rauball
Gudrun Rauball
Christian Riemann
Hendrik Rohde
Günter Sturm
Horst Tischer
René Vollmann
Wolfgang Wießner
Peter Ziehm

Mitarbeiter der Verwaltung

Ute Fronck
Katrín Kuhnt
Torsten Zumm

Bürgeranliegen/Korruptionsbekämpfung
Pressestelle
Verkehrsplaner

abwesend:

Mitglied

Hans-Christian Quilitzsch
Lars-Jörn Zimmer
Dagmar Zoschke
Kerstin Zsikin

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 06.09.2017, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

Bestätigte Tagesordnung:

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift	
3.1	der Sitzung des Ortschaftsrates vom 19.04.2017	
3.2	der Sitzung des Ortschaftsrates vom 26.07.2017	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
7	Annahme einer Spende von Lok und Gleis BE: Pressestelle	Beschlussantrag 226-2017
8	Grundsatzbeschluss über die Nichtzulassung zum Neubau von Photovoltaikanlagen im Stadtgebiet Bitterfeld-Wolfen BE: Fraktion DIE LINKE	Beschlussantrag 210-2017
9	Befreiung von den Festsetzungen der städtischen Gestaltungsrichtlinie "Sanierung Stadtkern Bitterfeld" BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 217-2017
10	4. Änderung und Ergänzung des Bebauungsplanes Nr. 1/99a "Bitterfelder Wasserfront - Bereich Uferweg - landseitig", OT Stadt Bitterfeld, hier: Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	Beschlussantrag 206-2017
11	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</p> <p>Der Ortsbürgermeister, Herr Dr. Gülland, eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einberufung sowie die Beschlussfähigkeit mit 14 Ortschaftsräten fest.</p>	
<p>zu 2</p>	<p>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</p> <p>Die vorliegende Tagesordnung wird bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift</p>	
<p>zu 3.1</p>	<p>der Sitzung des Ortschaftsrates vom 19.04.2017</p> <p>Die Bestätigung wird auf die nächste Sitzung verschoben.</p>	
<p>zu 3.2</p>	<p>der Sitzung des Ortschaftsrates vom 26.07.2017</p> <p>Herr Riemann nimmt an der Sitzung teil, somit sind 15 Ortschaftsräte anwesend.</p> <p>Zur vorliegenden Niederschrift aus der Sitzung vom 26.07.2017 gibt es keine Hinweise oder Ergänzungen.</p> <p>Herr Sturm gab den Hinweis, dass er bezüglich seiner Anregungen zu „Hinweise zur Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit in der Stadt Bitterfeld-Wolfen“ bereits Kontakt zu den entsprechenden Fachämtern in der Verwaltung aufgenommen hat. Mögliche Ausarbeitungen dazu werden nachgereicht.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 2</p>
<p>zu 4</p>	<p>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</p> <p><u>1. Gefasste Beschlüsse</u> In der Sitzung des Stadtrates am 16.08.2017 wurden u.a. folgende Beschlüsse getätigt: Neuer allgemeiner Vertreter des OB ist Herr Hermann. Herr Hülßner ist auf eigenem Wunsch zurück getreten. Herr Norbert Bartsch wurde als neuer Stadtrat verpflichtet. Die BA 137-, 165-2017 (1. Nachtragshaushalt, Jahresabschluss 2012) wurden mehrheitlich beschlossen. Durch den Beschluss 137-2017 ist nun eine Übertragung nicht verbrauchter Brauchtumsmittel in das Jahr 2018 möglich. Für den OT BTF ist von Interesse, das die BA 169-, 197- und 174-2017 (Bau</p>	

eines Parkhauses, Planungsvereinbarung Ausbau B 100, Nutzungsvereinbarung mit dem ZV Goitzsche zum Goitzscherundweg) mehrheitlich beschlossen wurden.

2. Auswertung der DB der OBM mit den Orts-BM am 04.09.2017

- Eine Briefwahlstelle ist im Rathaus Bitterfeld im Lesesaal des Stadtarchivs eingerichtet. Hinweisschilder sind vorhanden. Die Nutzung dieser Möglichkeit soll durch eine statistische Erhebung dokumentiert werden. Also möglichst viele im Bekanntenkreis auf die Briefwahl hinweisen.
- Der Orts-BM hatte das 3. Mikrofon für den Ratssaal angemahnt. Vorausgegangen war die nicht gemäß Absprache erfolgte Installation von 2 beweglichen Ständermikrofonen in den beiden Seitengängen. Zwischenzeitlich sind die beiden Ständermikrofone vorhanden.
- Die Stadt hat sich mit einem Schreiben an das Eisenbahn-Bundesamt gewandt und fordert die Planung und Umsetzung wirksamer Lärmschutzmaßnahmen, insbesondere in den Ortsteilen Greppin und Holzweißig sowie im gesamten Stadtgebiet. Das Schreiben wurde Ihnen als Tischvorlage übergeben.
- Für die Teilnahme einer städtischen Jugenddelegation an dem intern. Winter-Jugend-Camp vom 14.12. bis 23.12.2017 in China, erbittet der OB eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 700,- € aus dem Brauchtumsfonds. Das Schreiben liegt Ihnen vor. Zurzeit sind alle Brauchtumsmittel ausgeschöpft. Auf Rückfrage des Orts-BM wurde erklärt, dass bisher nur 5 Jugendliche aus dem OT Wolfen für die Reise vorgesehen sind, d.h. die am Jugendcamp teilgenommen haben. Bitterfelder Jugendliche hatten sich nicht gemeldet. Bei Bedarf könnte die Delegation auch durch einen Jugendlichen/eine Jugendliche aus dem OT BTF auf 6 Personen erweitert werden.

3. Ausgewählte Termine

- **09.-10.09.2017** Fest der Reformation, Markt + Stadtkirche OT Stadt Bitterfeld
- **10.09.2017, 10.-16.00 Uhr** Tag des offenen Denkmals- Galerie am Ratswall, Führung durch die Franke-Ausstellung, historische Filmaufnahmen von städtischen Denkmälern
- **10.-13.09.2017** weilt eine 42-köpfige Delegation aus unserer Partnerstadt Marl, die Betreuung übernimmt der Förderverein Städtepartnerschaften
- **11.-17.09.2017** Festwoche 10 Jahre Bitterfeld-Wolfen
- **12.-14.09.2017** Seniorentage, Städtisches Kulturhaus OT Stadt Wolfen
- **15.-17.09.2017** Delegationen aus den Partnerstädten feiern mit uns
- **15.09.2017, 11.30 Uhr** Übergabe der Lok V 22 an die Stadt Bi-Wo, Bahnhofs- Vorplatz
- **16.09.2017, 10. bis 18.00 Uhr** Markt der Vereine, Sportplatz Greppin
- **27.09.2017, 18.00 Uhr** Sitzung des Stadtrates
- **02.-04.10.2017** eine Delegation vom Förderverein Städtepartnerschaften nimmt am 03.10.2017 am Volksparkfest in Marl teil
- **06.10.2017, 13.00 Uhr** Ideensitzung zum Thema Feste im OT Stadt BTF, Raum 125, Histor. Rathaus
- **10.10.2017, 13.00 Uhr** Beratung der Orts-BM mit dem OB
- **11.10.2017, 18.00 Uhr** 32. Sitzung des Ortschaftsrates
- **28.10.2017, 14.00 Uhr** 10 Jahre Ernst-Thronicke-Stiftung.

<p>zu 5</p>	<p>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</p> <p>Herr Müller bedankt sich für die Einrichtung der Briefwahlstelle im OT Stadt Bitterfeld, sowie für die Umsetzung der Stühle in den Ratssaal und für die Pflege des Rosengartens. Diesen positiven Eindrücken schließen sich alle Ortschaftsräte an.</p> <p>Er erkundigt sich nach dem aktuellen Stand zum Anbringen der Thronicke – Bilder im Ratssaal sowie der Bilder von Bitterfelder Bürgermeistern im Treppenaufgang des Historischen Rathauses.</p> <p>Das Hinweisschild am Stadt Wien sollte aus seiner Sicht aktualisiert bzw. erneuert werden. (Es handelt sich um das Hinweisschild zur Begründung der Namensgebung der Kreuzung „Stadt Wien“)</p> <p>Herr Dr. Gülland führt aus, dass bezüglich des Anbringens der Thronicke-Bilder im Ratssaal noch Abstimmungen mit Frau Becker vom FB Hauptverwaltung erforderlich sind.</p> <p>Herr Vollmann erkundigt sich nach der Immobilie in der Stadt Bitterfeld, welche besetzt worden ist. Welche Maßnahmen werden gegen eine weitere mögliche Besetzung ergriffen.</p> <p><i>Beantwortung aus dem SB Allgemeine Ordnung/Gewerbe (Die Eigentümergeinschaft wurde über den Sachverhalt in Kenntnis gesetzt. Sie wurden zur Sicherung der Immobilie (Verschluss der Eingangstüren, Kontrolle der Fenster) aufgefordert. Der Hinweis einer möglichen Hausbesetzung wurde gegeben. Deshalb ist eine regelmäßige Kontrolle des Objektes (1x wöchentlich) erforderlich. Die Eigentümer teilten mit, dass eine Firma aus Bitterfeld beauftragt wurde, die Immobilien zu sichern.)</i></p> <p>Anfragen von Herrn Vollmann</p> <ol style="list-style-type: none">1. Wo werden die Briefwahlunterlagen gesammelt?2. Wie wird sichergestellt, dass die Wahlurne leer ist und keine zusätzlichen Wahlunterlagen zugefügt werden können?3. Wer hat Zugang zu den Briefwahlunterlagen?4. Wann und von wem werden sie ausgezählt?5. Sind Wahlbeobachter zugelassen, wie erfahren die Bürger davon?6. Wie wird insgesamt Manipulationen vorgebeugt? <p>Es wird um eine schriftliche Beantwortung gebeten.</p> <p>Herr Sturm spricht erneut Ersatzpflanzungen an und hinterfragt warum der Eschenahorn nicht ersatzpflichtig ist?</p> <p>Herr Dr. Gülland bittet darum, diese Angelegenheiten im WUA vorzutragen.</p> <p>Herr Sturm berichtet aus der Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses, hier wurde informiert, dass sich eine Initiative zur Rettung des Kulturpalastes gebildet hat.</p> <p>Er regt an, zur besseren Bekanntmachung der Briefwahlstelle, Hinweisschilder zur Briefwahlstelle auf dem Markt in Bitterfeld aufzustellen.</p> <p>Frau Rauball informiert, dass die Fraktion Sozial. Kommunal zur Handelsmesse in die Partnerstadt Vierzon fährt.</p> <p>Sie bedankt sich für die gute akustische Ausstattung des Ratssaal im Historischen Rathaus im OT Stadt Bitterfeld.</p> <p>Für das geplante Jugend-Winter-Camp in China spendet die Fraktion 100,00</p>	
-------------	--	--

	<p>€. Es wird darum gebeten die entsprechenden Bankverbindungen mitzuteilen.</p> <p>Herr Dr. Gülland erklärt, dass die offizielle Delegation der Stadt Bitterfeld-Wolfen nach Vierzon aus Frau Zoschke und Herrn Prof. Johne besteht. Die Leitung hat die Vorsitzende des Stadtrates Frau Dagmar Zoschke.</p> <p>Herr Riemann informiert, dass in Höhe der „Blauen Bank“ die Sträucher und Büsche sehr hoch gewachsen sind. Aus seiner Sicht sollten diese verschnitten werden.</p> <p>Des Weiteren spricht er die möglichen Pläne zum Abriss des Kulturpalastes im OT Stadt Bitterfeld an. Er erkundigt sich, ob schon mögliche Bemühungen oder Varianten zur Rettung des historischen Hauses vorliegen.</p> <p>Als weiteres erkundigt sich Herr Riemann nach den Aufgaben des Zweckverbandes Goitzsche sowie nach der Höhe der Verbandsumlage und deren Verwendungszweck.</p> <p>Herr Dr. Gülland informiert, dass die Verbandsumlage im Haushalt der Stadt Bitterfeld-Wolfen erkennbar ist, von diesen Mitteln wird u.a. die Bewirtschaftung der Flächen, die Werterhaltung des Rundweges, die Beleuchtung, sowie die Anschaffung von Arbeitsgeräten beglichen.</p> <p>Herr Riemann hat den Eindruck, dass möglicherweise Privatflächen durch den Zweckverband bewirtschaftet werden, es wird um Prüfung gebeten. Daraufhin erklärt Herr Dr. Gülland, dass vom ZV grundsätzlich nur kommunale Flächen bewirtschaftet werden.</p> <p>Herr Rohde spricht die Informationen eines möglichen Abrisses des Kulturpalastes an und erbittet genauere Informationen dazu. In Hinblick der Baumfällungen regt er an, dass bei allen Baumfällungen die Ortsbürgermeister zur Entscheidungsfindung hinzugezogen werden sollten. Bezüglich des Jugend-Winter-Camp würde er begrüßen, wenn der Ortschaftsrat dies unterstützen würde. Um auch Teilnehmer aus der Ortschaft Stadt Bitterfeld zu motivieren sollten Kontakte zu Schulen und Vereinen aufgenommen werden.</p> <p>Herr Dr. Rauball berichtet aus der Historie wie und warum der Kulturpalast verkauft wurde. Der Ortschaftsrat sollte sich für den Erhalt einsetzen und dazu Position beziehen. Wichtig ist, dass ein Nutzungskonzept erarbeitet wird.</p>	
zu 6	<p>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</p> <p>Es liegen keine Bürgeranfragen vor.</p>	
zu 7	<p>Annahme einer Spende von Lok und Gleis BE: Pressestelle Der Antragsinhalt wird vorgestellt.</p> <p>Herr Dr. Rauball berichtet, dass das Gleis und Signal nicht Eigentum der DB Bahn waren. Somit sollten diese auch nach Bitterfeld zurückkommen. Hiermit fordert er Herrn Krillwitz auf, das Signal an Bitterfeld</p>	<p>Beschlussantrag 226-2017</p> <p>Ja 15 Nein 0 Enthaltung 0</p>

	<p>zurückzugeben. Sollte dies nicht erfolgen wird es strafrechtliche Folgen haben. Herr Dr. Gülland gibt bekannt, dass die Übergabe zur Aufstellung der Lok am 15.09.2017 um 11:30 Uhr erfolgt. Herr Müller regt an, zukünftig sorgfältiger mit der Lok umzugehen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	
zu 8	<p>Grundsatzbeschluss über die Nichtzulassung zum Neubau von Photovoltaikanlagen im Stadtgebiet Bitterfeld-Wolfen BE: Fraktion DIE LINKE Der Antragsinhalt wird vorgestellt.</p> <p>Im Rahmen der Diskussion trägt Herr Rohde einen Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE vor. (Änderungsantrag ist Anlage zum Protokoll)</p> <p>Der Ortsbürgermeister trägt nochmals den Antrag vor und lässt darüber abstimmen. Ja-Stimmen: 3 Nein-Stimmen: 12 Enthaltungen: 0</p> <p>Der Änderungsantrag ist somit abgelehnt.</p> <p>Es erfolgt die Abstimmung zum BA wie vorliegend.</p> <p style="text-align: right;">abgelehnt</p>	<p>Beschlussantrag 210-2017</p> <p>Ja 2 Nein 8 Enthaltung 5</p>
zu 9	<p>Befreiung von den Festsetzungen der städtischen Gestaltungsrichtlinie "Sanierung Stadtkern Bitterfeld" BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Der Antragsinhalt wird vorgestellt. Es handelt sich um eine Einzelfallentscheidung. Es wird darum gebeten die Gestaltungsrichtlinie zu überarbeiten.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	<p>Beschlussantrag 217-2017</p> <p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 2</p>
zu 10	<p>4. Änderung und Ergänzung des Bebauungsplanes Nr. 1/99a "Bitterfelder Wasserfront - Bereich Uferweg - landseitig", OT Stadt Bitterfeld, hier: Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen Der Antragsinhalt wird vorgestellt. Mit einer En-bloc-Abstimmung sind alle Anwesenden einverstanden.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	<p>Beschlussantrag 206-2017</p> <p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 2</p>
zu 11	<p>Schließung des öffentlichen Teils</p> <p>Herr Dr. Gülland schließt um 19:45 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung.</p>	

gez.
Dr. Joachim Gülland
Ortsbürgermeister

gez.
Petra Eichhorn
Protokollantin

